



Law of the Sea Information Circular



LOSIC No. 21
April 2005

Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea
Office of Legal Affairs

United Nations • New York

IF ANY INFORMATION CONTAINED IN THIS LAW OF THE SEA INFORMATION CIRCULAR

IS REPRODUCED IN WHOLE OR IN PART,

DUE ACKNOWLEDGEMENT SHOULD BE GIVEN TO:

**THE DIVISION FOR OCEAN AFFAIRS AND THE LAW OF THE SEA,
OFFICE OF LEGAL AFFAIRS, UNITED NATIONS SECRETARIAT**

FOREWORD

This is the twenty-first issue of the Law of the Sea Information Circular (LOSIC), a periodic publication of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea (DOALOS), Office of Legal Affairs. Its objective is to communicate to all States and entities information on actions taken by States Parties in implementing the United Nations Convention on the Law of the Sea (the Convention), in particular regarding the deposit obligation, as well as to report on activities undertaken by DOALOS in this respect.

The purpose of LOSIC is also to assist States Parties to the Convention to discharge their obligations by giving due publicity to information in accordance with the Convention. This is of particular importance to coastal States, which are obliged under the Convention, *inter alia*, to give due publicity with regard to (i) charts and lists of geographical coordinates (articles 16(2), 47(9), 75(2), 76(9) and 84(2)); (ii) laws and regulations relating to innocent passage (article 21(3)); and (iii) laws and regulations relating to transit passage through straits used for international navigation adopted by States bordering straits (article 42(3)).

TABLE OF CONTENTS

	Page
I. INFORMATION RELATING TO THE CONVENTION, THE AGREEMENT RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF PART XI OF THE CONVENTION AND THE AGREEMENT FOR THE IMPLEMENTATION OF THE PROVISIONS OF THE CONVENTION RELATING TO THE CONSERVATION AND MANAGEMENT OF STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS	1
A. Status of the Convention and of the Agreements as at 30 April 2005	1
B. Declarations and statements under articles 287, 298 and 310 of the Convention and under article 47 of the 1995 United Nations Fish Stocks Agreement	1
C. Settlement of disputes mechanism	2
1. Settlement of disputes mechanism under the Convention: Choice of procedure under article 287 and optional exceptions to applicability of Part XV, Section 2, of the Convention under article 298 of the Convention.....	2
2. Settlement of disputes mechanism under the Agreement for the Implementation of the Provisions of the Convention relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks: Choice of procedure and optional exceptions to applicability of Part XV of the Convention under article 30	3
3. Lists of conciliators and arbitrators nominated under article 2 of annexes V and VII to the Convention.....	3
4. List of experts for the purposes of article 2 of Annex VIII (Special Arbitration) to the Convention	4
D. Resolutions adopted by the General Assembly at its 59 th session:.....	5
II. OBLIGATIONS OF DEPOSIT AND DUE PUBLICITY	5
A. Communications addressed to States Parties for the purpose of assisting them to comply with their deposit and due publicity obligations under the Convention.....	6
B. Submissions by States Parties in compliance with their deposit obligations	7
C. Submissions by States Parties in compliance with their due publicity obligations.....	7
D. Information relating to a temporary suspension of the innocent passage by Mexico	8
III. INFORMATION ON ACTIONS REGARDING OUTER LIMITS OF THE CONTINENTAL SHELF BEYOND 200 NAUTICAL MILES FROM THE BASELINES.....	8
A. Outer limits of the continental shelf beyond 200 nautical miles from the baselines: Submission to the Commission made by Australia.....	8
B. Communications from States in response to the note verbale of the Secretary-General informing about the submission.....	9

ANNEX I – MARITIME ZONE NOTIFICATIONS	10
ANNEX II – CONTINENTAL SHELF NOTIFICATION	14
ANNEX III – TEXTS OF NOTIFICATIONS RELATING TO TEMPORARY SUSPENSION OF THE INNOCENT PASSAGE BY MEXICO	15

I. INFORMATION RELATING TO THE CONVENTION, THE AGREEMENT RELATING TO THE IMPLEMENTATION OF PART XI OF THE CONVENTION AND THE AGREEMENT FOR THE IMPLEMENTATION OF THE PROVISIONS OF THE CONVENTION RELATING TO THE CONSERVATION AND MANAGEMENT OF STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS

A. Status of the Convention and of the Agreements as at 30 April 2005

1. Official information regarding the status of the Convention and its Agreements (ratification, accession, etc.) is available at the web site of the Treaty Section of the Office of Legal Affairs of the United Nations at:

<http://untreaty.un.org/ENGLISH/bible/englishinternetbible/partI/chapterXXI/chapterXXI.asp>

2. A table recapitulating the status of the Convention and the related Agreements prepared by the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea (thereafter, "the Division"), Office of Legal Affairs, is also available at the web site of the Division at:

http://www.un.org/Depts/los/reference_files/status2005.pdf

3. From October 2004 to April 2005, three States expressed their consent to be bound by the Convention. **Denmark** ratified the Convention on 16 November 2004, **Latvia** acceded to it on 23 December 2004 and **Burkina Faso** ratified it on 25 January 2005. As at 30 April 2005, there were 148 Parties to the Convention, including the European Community.

4. **Denmark, Latvia and Burkina Faso** also expressed their consent to be bound by the Agreement Relating to the Implementation of Part XI of the Convention. In addition, **Botswana** acceded to that Agreement on 31 January 2005. As at 30 April 2005, there were 121 Parties to that Agreement, including the European Community.

5. From October 2004 to April 2005, there were no ratifications or accessions to the 1995 Agreement for the implementation of the provisions of the Convention relating to the conservation and management of straddling fish stocks and highly migratory fish stocks. As at 30 April 2005, there were 52 States Parties to that Agreement.

B. Declarations and statements under articles 287, 298 and 310 of the Convention and under article 47 of the 1995 United Nations Fish Stocks Agreement

6. Official information regarding the declarations and statements under articles 287, 298 and 310 of the Convention and under article 47 of the 1995 United Nations Fish Stocks Agreement is available at the web site of the Treaty Section of the Office of Legal Affairs of the United Nations at:

<http://untreaty.un.org/ENGLISH/bible/englishinternetbible/partI/chapterXXI/chapterXXI.asp>

7. The declarations and statements are also published on the web site of the Division at:

http://www.un.org/Depts/los/convention_agreements/convention_declarations.htm

8. From October 2004 to April 2005, the following States made declarations or statements:

Denmark

"The Kingdom of Denmark makes the following declaration: It is the position of the Government of the Kingdom of Denmark that the exception from the transit passage regime provided for in article 35 (c) of the Convention applies to the specific regime in the Danish straits (the Great Belt,

the Little Belt and the Danish part of the Sound), which has developed on the basis of the Copenhagen Treaty of 1857. The present legal regime of the Danish straits will therefore remain unchanged.

“The Government of the Kingdom of Denmark declares pursuant to article 287 of the Convention that it chooses the International Court of Justice for the settlement of disputes concerning the interpretation or application of the Convention.

“The Government of the Kingdom of Denmark declares pursuant to article 298 of the Convention that it does not accept an arbitral tribunal constituted in accordance with Annex VII for any of the categories of disputes mentioned in article 298.

“The Government of the Kingdom of Denmark declares, in accordance with article 310 of the Convention, its objection to any declaration or position excluding or amending the legal scope of the provisions of the Convention. Passivity with respect to such declarations or positions shall be interpreted neither as acceptance nor rejection of such declarations or positions.

“The Kingdom of Denmark recalls that, as a member of the European Community, it has transferred competence in respect of certain matters governed by the Convention. In accordance with the provisions of Annex IX of the Convention, a detailed declaration on the nature and extent of the competence transferred to the European Community was made by the European Community upon deposit of its instrument of formal confirmation. This transfer of competence does not extend to the Faroe Islands and Greenland.”

C. Settlement of disputes mechanism

1. Settlement of disputes mechanism under the Convention:

Choice of procedure under article 287 and optional exceptions to applicability of Part XV, Section 2, of the Convention under article 298 of the Convention

9. The official texts of declarations and statements, which contain the choice of procedure under article 287 of the Convention and optional exceptions to applicability of Part XV, Section 2, under article 298 of the Convention, are available at the web site of the Treaty Section of the Office of Legal Affairs of the United Nations at:

<http://untreaty.un.org/ENGLISH/bible/englishinternetbible/partI/chapterXXI/treaty6.asp#Declarations>

10. The declarations and statements are also available at the web site of the Division at:

http://www.un.org/Depts/los/convention_agreements/convention_declarations.htm

11. In addition, a quick-reference recapitulative table on the choice of procedure and optional exceptions to applicability of Part XV, Section 2, of the Convention, is available at the web site of the Division at:

http://www.un.org/Depts/los/settlement_of_disputes/choice_procedure.htm

12. From November 2004 to April 2005: **Denmark** made a declaration related to the choice of procedure (see paragraph 8 above).

2. Settlement of disputes mechanism under the Agreement for the Implementation of the Provisions of the Convention relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks: Choice of procedure and optional exceptions to applicability of Part XV of the Convention under article 30 of the Agreement

13. The official texts of declarations, which contain choice of procedure and optional exceptions to applicability of Part XV of the Convention under article 30 of the Agreement, are available at the web site of the Treaty Section of the Office of Legal Affairs of the United Nations at:

<http://untreaty.un.org/ENGLISH/bible/englishinternetbible/partI/chapterXXI/treaty9.asp#Declarations>

14. The declarations are also available at the web site of the Division at:

http://www.un.org/Depts/los/convention_agreements/fish_stocks_agreement_declarations.htm

15. A recapitulative table on the choice of procedure and optional exceptions to applicability of Part XV of the Convention under article 30 of the Agreement is available at the web site of the Division at:

http://www.un.org/Depts/los/settlement_of_disputes/choice_procedure.htm

3. Lists of conciliators and arbitrators nominated under article 2 of annexes V and VII to the Convention

a) List of conciliators

16. Under article 2 Annex V to the Convention, a list of conciliators shall be drawn up and maintained by the Secretary-General of the United Nations. Every State Party shall be entitled to nominate four conciliators, each of whom shall be a person enjoying the highest reputation for fairness, competence and integrity. The names of the persons so nominated shall constitute the list. If at any time the conciliators nominated by a State Party in the list so constituted shall be fewer than four, that State Party shall be entitled to make further nominations as necessary. The name of a conciliator shall remain on the list until withdrawn by the State Party which made the nomination, provided that such conciliator shall continue to serve on any conciliation commission to which that conciliator has been appointed until the completion of the proceedings before that commission.

17. The official information regarding the list of conciliators is available at the web site of the Treaty Section of the Office of Legal Affairs of the United Nations at:

<http://untreaty.un.org/ENGLISH/bible/englishinternetbible/partI/chapterXXI/treaty6.asp>

18. A list of conciliators is also posted on the web site of the Division:

http://www.un.org/Depts/los/settlement_of_disputes/conciliators_arbitrators.htm

19. From November 2004 to April 2005, no State nominated conciliators.

b) List of arbitrators

20. Under article 2, Annex VII to the Convention, a list of arbitrators shall be drawn up and maintained by the Secretary-General of the United Nations. Every State Party shall be entitled to nominate four arbitrators, each of whom shall be a person experienced in maritime affairs and enjoying the highest reputation for fairness, competence

and integrity. The names of the persons so nominated shall constitute the list. If at any time the arbitrators nominated by a State Party in the list so constituted shall be fewer than four, that State Party shall be entitled to make further nominations as necessary. The name of an arbitrator shall remain on the list until withdrawn by the State Party which made the nomination, provided that such arbitrator shall continue to serve on any arbitral tribunal to which that arbitrator has been appointed until the completion of the proceedings before that arbitral tribunal.

21. The official information regarding the list of arbitrators is available at the web site of the Treaty Section of the Office of Legal Affairs of the United Nations at:

<http://untreaty.un.org/ENGLISH/bible/englishinternetbible/partI/chapterXXI/treaty6.asp>

22. A list of arbitrators is also posted on the web site of the Division at:

http://www.un.org/Depts/los/settlement_of_disputes/conciliators_arbitrators.htm

23. From November 2004 to April 2005: On 22 February 2005, **Mongolia** nominated Professor Rüdiger Wolfrum and Professor Jean-Pierre Cot, as arbitrators.

4. List of experts for the purposes of article 2 of Annex VIII (Special Arbitration) to the Convention

24. Article 2 of Annex VIII reads as follows:

*Article 2
Lists of experts*

1. A list of experts shall be established and maintained in respect of each of the fields of (1) fisheries, (2) protection and preservation of the marine environment, (3) marine scientific research, and (4) navigation, including pollution from vessels and by dumping.
2. The lists of experts shall be drawn up and maintained, in the field of fisheries by the Food and Agriculture Organization of the United Nations, in the field of protection and preservation of the marine environment by the United Nations Environment Programme, in the field of marine scientific research by the Intergovernmental Oceanographic Commission, in the field of navigation, including pollution from vessels and by dumping, by the International Maritime Organization, or in each case by the appropriate subsidiary body concerned to which such organization, programme or commission has delegated this function.
3. Every State Party shall be entitled to nominate two experts in each field whose competence in the legal, scientific or technical aspects of such field is established and generally recognized and who enjoy the highest reputation for fairness and integrity. The names of the persons so nominated in each field shall constitute the appropriate list.
4. If at any time the experts nominated by a State Party in the list so constituted shall be fewer than two, that State Party shall be entitled to make further nominations as necessary.
5. The name of an expert shall remain on the list until withdrawn by the State Party which made the nomination, provided that such expert shall continue to serve on any special arbitral tribunal to which that expert has been appointed until the completion of the proceedings before that special arbitral tribunal.

25. The following lists are available at the web site of the Division:

- a. List of experts in the field of fisheries maintained by the Food and Agriculture Organization of the United Nations (communicated on 27 September 2001)
- b. List of experts in the field of protection and preservation of the marine environment maintained by the United Nations Environment Programme (communicated on 8 November 2002)
- c. List of experts in the field of marine scientific research maintained by the Intergovernmental Oceanographic Commission of UNESCO (communicated on 5 November 2002)
- d. List of experts in the field of navigation, including pollution from vessels and by dumping, maintained by the International Maritime Organization (communicated on 11 June 2003)

26. These lists are available at:

http://www.un.org/Depts/los/settlement_of_disputes/experts_special_arb.htm

D. Resolutions adopted by the General Assembly at its 59th session

27. On 17 November 2004, the General Assembly adopted two resolutions.

- a) A/RES/59/24 - Oceans and the Law of the Sea. It is available at the Official Document System of the United Nations at: <http://www.ods.un.org/>. It is also available at the web site of the Division at: http://www.un.org/Depts/los/general_assembly/general_assembly_resolutions.htm
- b) A/RES/59/25 - Sustainable fisheries, including through the 1995 Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982 relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks, and related instruments. It is available at the Official Document System of the United Nations at: <http://www.ods.un.org/>. It is also available at the web site of the Division at: http://www.un.org/Depts/los/general_assembly/general_assembly_resolutions.htm

II. OBLIGATIONS OF DEPOSIT
AND DUE PUBLICITY

28. Coastal States, under article 16, paragraph 2, article 47, paragraph 9, article 75, paragraph 2, and article 84, paragraph 2, of UNCLOS, are required to deposit with the Secretary-General of the United Nations charts showing straight baselines and archipelagic baselines as well as the outer limits of the territorial sea, the exclusive economic zone and the continental shelf; alternatively, the lists of geographical coordinates of points, specifying the geodetic datum, may be substituted. Coastal States are also required to give due publicity to all these charts and lists of geographical coordinates. Furthermore, under article 76, paragraph 9, coastal States are required to deposit with the Secretary-General charts and relevant information permanently describing the outer limits of the continental shelf extending beyond 200 nautical miles. In this case, due publicity is to be given by the Secretary-General. Together with the submission of their charts and/or lists of geographical coordinates, States parties are required to provide appropriate information regarding original geodetic datum.

29. In this connection, it should be noted that the deposit of charts or of lists of geographical coordinates of points with the Secretary-General of the United Nations is an international act by a State party to UNCLOS in order to conform with the deposit obligations referred to above, after the entry into force of UNCLOS. This act is addressed to the Secretary-General in the form of a note verbale or a letter by the Permanent Representative to the United Nations or other person considered as representing the State party. The mere existence or adoption of legislation or the conclusion of a maritime boundary delimitation treaty registered with the Secretariat, even if they contain charts or lists of coordinates, cannot be interpreted as an act of deposit with the Secretary-General under the Convention.

30. In resolution 59/24 of 17 November 2004, the General Assembly once again encouraged States parties to the Convention to deposit with the Secretary-General such charts and lists of geographical coordinates. So far, only 32 States have fully or partially complied with their deposit obligations.

31. States parties are encouraged to provide all the necessary information for conversion of the submitted geographic coordinates from the original datum into the World Geodetic System 84 (WGS 84), a geodetic datum system that is used by the Division for its internal data storage.

32. The Division has also sought to assist States in fulfilling their other obligations of due publicity established by UNCLOS. These obligations relate to all laws and regulations adopted by the coastal State relating to innocent passage through the territorial sea (article 21 (3)) and all laws and regulations adopted by States bordering straits relating to transit passage through straits used for international navigation (article 42 (3)).

33. The Division informs States of the deposit of charts and geographical coordinates through a “maritime zone notification”. The notifications are also reproduced in the *Law of the Sea Information Circular*, together with other relevant information concerning the discharge by States of the due publicity obligation. The past issues of the *Law of the Sea Information Circular* that have already been issued give ample evidence of the practice of States in this respect. The texts of the relevant legislation together with illustrative maps are then published in the *Law of the Sea Bulletin*.

34. In addition, States continue to discharge their obligations of due publicity regarding sea lanes and traffic separation schemes under articles 22, 41 and 53 of UNCLOS, inter alia, through IMO, which provides for the adoption of ships’ routing systems under SOLAS regulation V/8 and the adoption or amendment of traffic separation schemes (TSS) in rules 1 (d) and 10 of Convention on the International Regulations for Preventing Collisions at Sea, 1972 (COLREG). Guidelines and criteria developed by IMO for the adoption of routing measures are contained in the IMO General Provisions on Ship’s Routing (IMO Assembly resolution A.572 (14), as amended). These measures include traffic separation schemes (TSS), two-way routes, recommended tracks, areas to be avoided, inshore traffic zones, roundabouts, precautionary areas and deep-water routes. Information on recent new and amended traffic separation schemes and associated routing measures is contained in annexes to the reports of the Maritime Safety Committee on its 75th and 76th sessions (documents MSC 75/24, Annex 6; MSC 76/23, Annex 10; and A/23/Res.957).

A. Communications addressed to States Parties
for the purpose of assisting them to comply
with their deposit and due publicity obligations under the Convention

35. Upon a State becoming a State Party to the Convention, the Division informs the State concerned of the deposit and due publicity obligations pursuant to the Convention with which that State must comply.

36. During the period between November 2004 and April 2005, the Division transmitted the following notes verbales to the States Parties indicated, recalling their deposit and due publicity obligations and offering its assistance with a view to ensuring compliance:

- (a) Notes verbales MZ/SP/56 and MZ/SP/57, addressed to **Denmark** and **Latvia**, respectively, requesting the submission of charts or lists of geographical coordinates of baselines and various maritime limits pursuant to articles 16(2), 47(9), 75(2), 84(2) and 76(9);
- (b) Notes verbales TS/IP/SP/56 and TS/IP/SP/57, addressed to **Denmark** and **Latvia**, respectively, requesting the submission of laws and regulations relating to innocent passage through the territorial sea pursuant to article 21(3).

B. Submissions by States Parties in compliance with their deposit obligations

37. From November 2004 to April 2005, the following States Parties have deposited with the Secretary-General charts or lists of geographical coordinates relating to baselines or maritime zones: **Vietnam and Norway**. In order to give due publicity to charts and lists of geographical coordinates deposited with the Secretary-General of the United Nations, "Maritime Zone Notifications" Nos. 52 and 53 were circulated to States Parties as follows:

- (a) Maritime Zone Notification (M.Z.N.52. 2004. LOS of 1 December 2004) regarding the deposit by the Socialist Republic of Viet Nam of the list of geographical coordinates of points pursuant to article 16, paragraph 2, article 75, paragraph 2, and article 84, paragraph 2, of the Convention;
- (b) Maritime Zone Notification (M.Z.N.53. 2005. LOS of 12 April 2005) regarding the deposit by Norway of the list of geographical coordinates of points pursuant to article 16, paragraph 2, of the Convention.

38. The lists of deposited geographical coordinates as well as deposited charts may be consulted at the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat.

39. The Law of the Sea Information Circular reproduces the texts of Maritime Zone Notifications (Annex I to this publication). Recapitulative information on submissions by States Parties in compliance with their deposit obligations is available at the web site of the Division at:

<http://www.un.org/Depts/los/LEGISLATIONANDTREATIES/depositpublicity.htm>

C. Submissions by States Parties in compliance with their due publicity obligations

40. From November 2004 to April 2005, no State Party submitted copies of laws and regulations relating to innocent passage through the territorial sea or to transit passage through straits, to which States Parties should give due publicity, as required, respectively, by articles 21 and 42 of the Convention. Recapitulative information regarding submissions by States Parties in compliance with their publicity obligations is available at the web site of the Division at:

<http://www.un.org/Depts/los/LEGISLATIONANDTREATIES/depositpublicity.htm>

D. Information relating to a temporary suspension of the innocent passage by Mexico

41. Between November 2004 and April 2005, the Permanent Representative of **Mexico** to the United Nations has requested the Secretary-General, by letters dated 27 December 2004, 10 January 2005, 16 February 2005, and 10 March 2005, to publish the information relating to a temporary suspension of the innocent passage in specified areas of the territorial sea of Mexico, in accordance with article 25, paragraph 3 of the Convention. This article stipulates that a coastal State may, without discrimination in form or in fact among foreign ships, suspend temporarily, in specified areas of its territorial sea the innocent passage of foreign ships if such suspension is essential for the protection of its security, including weapons exercises. Such suspension takes effect, according to the same article, only after having been duly published.

42. The texts of notifications relating to a temporary suspension of the innocent passage in specified areas of the territorial sea of Mexico are posted on the web site of the Division at:

http://www.un.org/Depts/los/convention_agreements/innocent_passages_suspension.htm

43. The texts of notifications relating to a temporary suspension of the innocent passage in specified areas of the territorial sea of Mexico are reproduced in Annex III of this Circular.

III. INFORMATION ON ACTIONS REGARDING OUTER LIMITS OF THE CONTINENTAL SHELF
BEYOND 200 NAUTICAL MILES FROM THE BASELINES

A. Outer limits of the continental shelf beyond 200 nautical miles from the baselines:
Submission to the Commission made by Australia

44. On 15 November 2004, **Australia** made a submission through the Secretary-General to the Commission on the Limits of the Continental Shelf, pursuant to article 76, paragraph 8, of the Convention. It is noted that the Convention entered into force for Australia on 16 November 1994.

45. The submission contains the information on the proposed outer limits of the continental shelf of Australia beyond 200 nautical miles from the baselines from which the breadth of the territorial sea is measured.

46. In accordance with the Rules of Procedure of the Commission, a communication was circulated to all States-Members of the United Nations, as well as to non-Member States which are Parties to the Convention, in order to make public the executive summary of the submission, as well as all charts and coordinates contained in that summary. The executive summary of the submission was made available through the web site of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, at:

http://www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_austr.htm

47. The consideration of the submission made by **Australia** was on the agenda of the fifteenth session of the Commission held in New York from 4 to 22 April 2005.

48. "Continental Shelf Notifications" are circulated to all States Members of the United Nations, as well as to non-Member States which are Parties to the Convention, in order to make public the executive summary of the submission made by a coastal State to the Commission on the Limits of the Continental Shelf pursuant to article 76, paragraph 8, of the Convention. From November 2004 to April 2005, the Division has circulated one continental shelf notification, as follows:

Continental Shelf Notification (CLCS. 03. 2004. LOS of 15 November 2004) regarding the receipt of the submission made by the **Australia** to the Commission on the Limits of the Continental Shelf.

49. (The text of the above-mentioned continental shelf notification is reproduced in Annex II to this publication.)

B. Communications from States in response to the note verbale of the Secretary-General informing about the submission

50. In response to the note verbale of the Secretary-General informing about the submission made by **Australia**, a total of seven communications have been received from the following States: **the United States of America, the Russian Federation, Japan, the Democratic Republic of Timor-Leste, France, the Netherlands and Germany**. These communications have been circulated to all Member States and were provided to the members of the Commission on the Limits of the Continental Shelf at its fifteenth session. The texts of these communications are posted on the web site of the Division at:

http://www.un.org/Depts/los/clcs_new/submissions_files/submission_aus.htm

ANNEX I

MARITIME ZONE NOTIFICATIONS

VIET NAM

M.Z.N. 52. 2004. LOS (Maritime Zone Notification) 1 December 2004

Deposit by the Socialist Republic of Viet Nam of the list of geographical coordinates of 21 points pursuant to article 16, paragraph 2, article 75, paragraph 2, and article 84, paragraph 2, of the Convention

On 30 November 2004, the Socialist Republic of Viet Nam deposited with the Secretary-General, in accordance with article 16, paragraph 2, article 75, paragraph 2, and article 84, paragraph 2, of the Convention, the following list of geographical coordinates:

List of geographical coordinates of points, using the geodetic system ITRF-96, which are specified in the Agreement between the Socialist Republic of Viet Nam and the People's Republic of China on the Delimitation of the Territorial Sea, the Exclusive Economic Zone and Continental Shelf in the Gulf of Tonkin, which was signed by the two countries on 25 December 2000, and took officially effect on 30 June 2004.

The list of geographical coordinates of points was reproduced, together with an illustrative map, in Law of the Sea Bulletin No. 56. This illustrative map will also be reproduced in the next issue of the Law of the Sea Information Circular.

The original list of geographical coordinates deposited by the Socialist Republic of Viet Nam may be consulted at the Secretariat of the United Nations (Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, DC2-0450, telephone: 963-3962 or fax: 963-5847).

VIET NAM

M.Z.N. 52. 2004. LOS (Notification Zone Maritime) 1^{er} décembre 2004

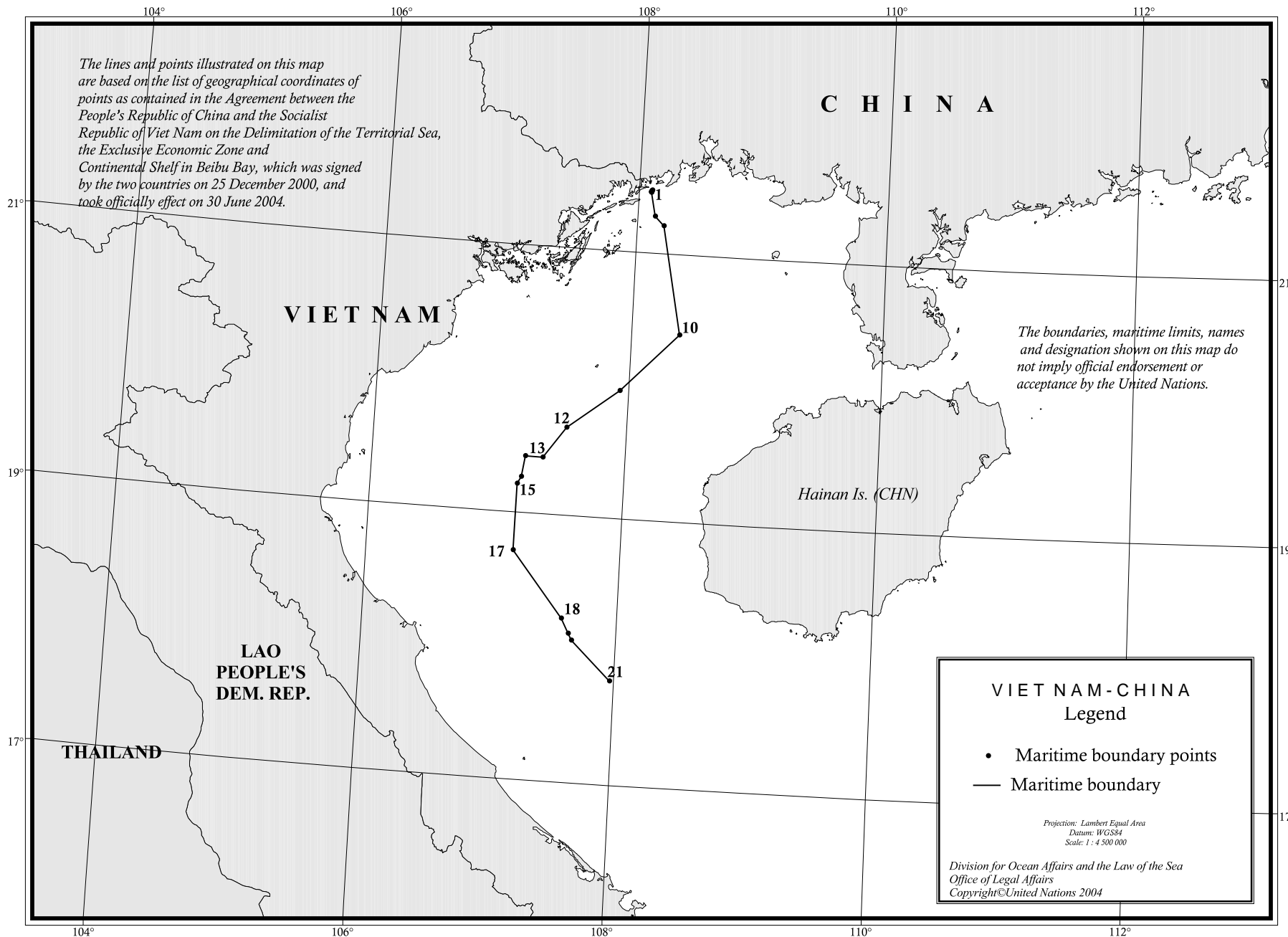
Dépôt par la République socialiste du Viet Nam de la liste de coordonnées géographiques des points en vertu du paragraphe 2 de l'article 16, du paragraphe 2 de l'article 75, et du paragraphe 2 de l'article 84 de la Convention

Le 30 novembre 2004, la République socialiste du Viet Nam a déposé auprès du Secrétaire général, en conformité avec le paragraphe 2 de l'article 16, le paragraphe 2 de l'article 75, et le paragraphe 2 de l'article 84, la liste de coordonnées géographiques des points décrite ci-après:

Liste de coordonnées géographiques des points, utilisant le système géodésique ITRF- 96, telles qu'énoncées dans l'Accord entre la République socialiste du Viet Nam et la République populaire de Chine sur la délimitation de la mer territoriale, de la zone économique exclusive et du plateau continental dans le Golfe du Tonkin, qui a été signé par les deux pays le 25 décembre 2000, et est entré formellement en vigueur le 30 juin 2004.

Cette liste de coordonnées géographiques des points a été publiée dans le Bulletin du droit de la mer no. 56, accompagnée d'une carte illustrative. Cette carte sera aussi reproduite dans le prochain numéro de la Circulaire d'information sur le droit de la mer.

La liste authentique des coordonnées géographiques déposée par la République socialiste du Viet Nam peut être consultée au Secrétariat des Nations Unies (Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques, DC2-0450, téléphone: (212) 963-3962 ou télécopie: (212) 963-5847).



Map no. 163

NORWAY

M.Z.N. 53. 2005. LOS (Maritime Zone Notification) 12 April 2005

Deposit by Norway of the list of geographical coordinates of points pursuant to article 16, paragraph 2, of the Convention

On 31 March 2005, Norway deposited with the Secretary-General, in accordance with article 16, paragraph 2, of the Convention, the following list of geographical coordinates:

List of geographical coordinates of points defining the outer limit of the territorial sea around Bouvet Island accompanied by the list of geographical coordinates of points defining the normal baseline around Bouvet Island as specified in the Regulations of 25 February 2005 relating to the baseline determining the extent of the territorial sea around Bouvet Island.

The coordinates in the lists are referenced to the geodetic datum WGS84.

The lists of geographical coordinates of points will be reproduced, together with an illustrative map, in Law of the Sea Bulletin No. 58. This illustrative map will also be reproduced in the next issue of the Law of the Sea Information Circular.

The original list of geographical coordinates deposited by Norway may be consulted at the Secretariat of the United Nations (Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, DC2-0450, telephone: 963-3962 or fax: 963-5847).

NORVÈGE

M.Z.N. 53. 2005. LOS (Notification Zone Maritime) 12 avril 2005

Dépôt par la Norvège de la liste de coordonnées géographiques des points en vertu du paragraphe 2 de l'article 16 de la Convention

Le 31 mars 2005, la Norvège a déposé auprès du Secrétaire général, en conformité avec le paragraphe 2 de l'article 16 de la Convention la liste de coordonnées géographiques des points décrites ci-après:

Liste de coordonnées géographiques des points qui déterminent la limite extérieure de la mer territoriale autour de l'île Bouvet accompagnée de la liste de coordonnées géographiques des points qui déterminent les lignes de base normales autour de l'île Bouvet, telle qu'établie par le Règlement du 25 février 2005 concernant la ligne de base qui détermine la largeur de la mer territoriale autour de l'île Bouvet.

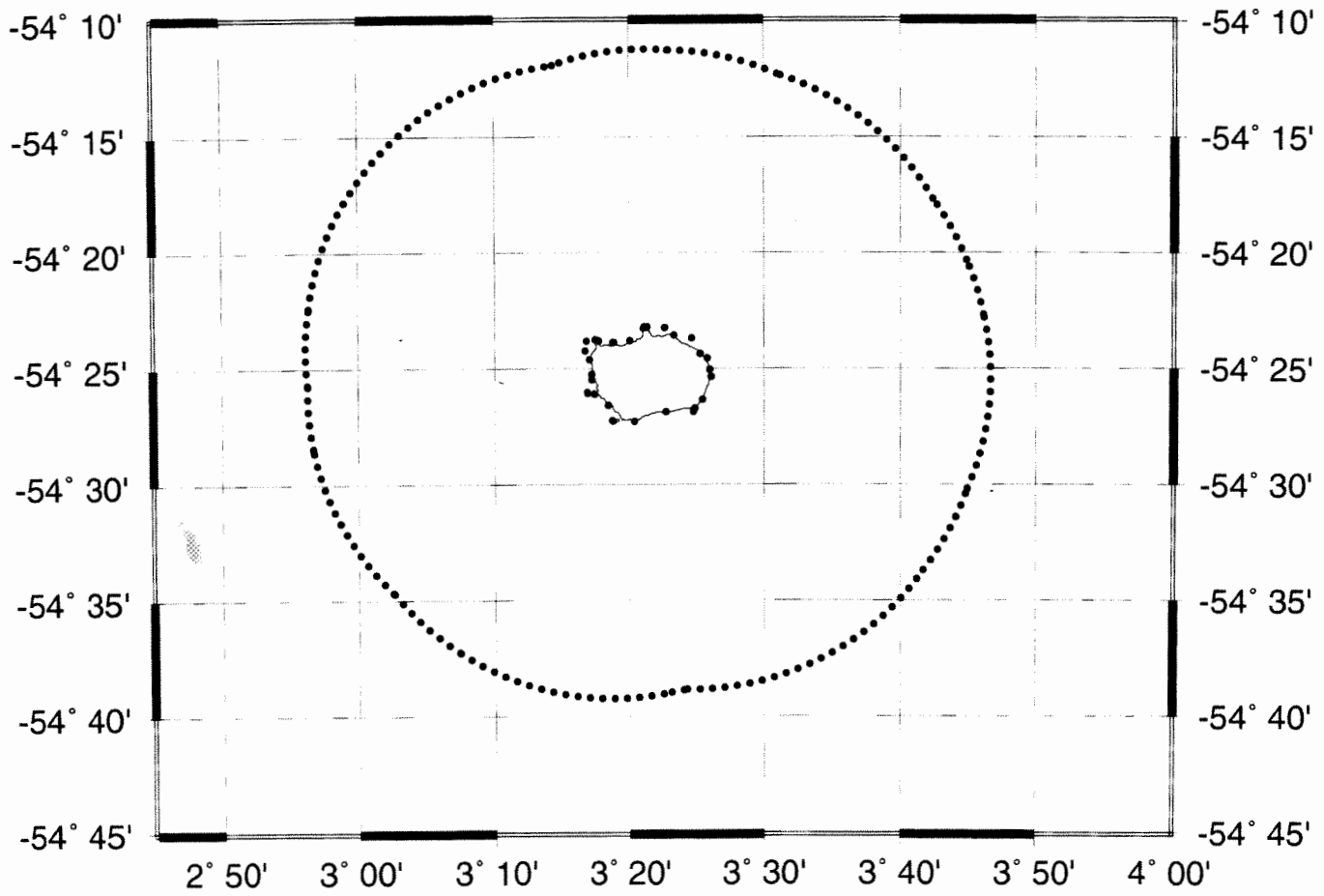
Les coordonnées géographiques contenues dans ces listes se réfèrent au système géodésique WGS84.

Ces listes de coordonnées géographiques des points seront publiées dans le Bulletin du droit de la mer no. 58, accompagnées d'une carte illustrative. Cette carte sera aussi reproduite dans le prochain numéro de la Circulaire d'information sur le droit de la mer.

Les listes authentiques des coordonnées géographiques déposées par la Norvège peuvent être consultées au Secrétariat des Nations Unies (Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques, DC2-0450, téléphone: (212) 963-3962 ou télécopie: (212) 963-5847).

BOUVET ISLAND

baseline and outer limit of
the territorial sea (12 nautical miles)



ANNEX II

CONTINENTAL SHELF NOTIFICATION

AUSTRALIA**CLCS. 03. 2004. LOS (Continental Shelf Notification) 15 November 2004**Receipt of the submission made by Australia to the Commission on the Limits of the Continental Shelf

On 15 November 2004, Australia made a submission through the Secretary-General to the Commission on the Limits of the Continental Shelf, pursuant to article 76, paragraph 8, of the Convention. It is noted that the Convention entered into force for Australia on 16 November 1994.

The submission contains the information on the proposed outer limits of the continental shelf of Australia beyond 200 nautical miles from the baselines from which the breadth of the territorial sea is measured.

In accordance with the Rules of Procedure of the Commission, the present communication is circulated to all States-Members of the United Nations, including States Parties to the Convention, in order to make public the executive summary of the submission, as well as all charts and coordinates contained in that summary. The executive summary of the submission is available through the web site of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs, at: www.un.org/Depts/los.

The consideration of the submission made by Australia shall be included in the provisional agenda of the fifteenth session of the Commission to be held in New York from 4 to 22 April 2005.

Upon completion of the consideration of the submission, the Commission shall make recommendations to Australia pursuant to article 76 of the Convention.

AUSTRALIE**CLCS. 03. 2004. LOS (Notification plateau continental) 15 novembre 2004**Réception de la demande présentée par l'Australie à la Commission des limites du plateau continental

Le 15 novembre 2004, l'Australie a soumis, par l'intermédiaire du Secrétaire général, une demande à la Commission des limites du plateau continental, en conformité avec le paragraphe 8 de l'article 76 de la Convention. Il est noté que la Convention est entrée en vigueur pour l'Australie le 16 novembre 1994.

La demande comprend des informations sur les limites extérieures proposées du plateau continental de l'Australie au-delà de 200 milles marins des lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale.

En conformité avec le Règlement intérieur de la Commission, la présente communication est transmise à tous les membres de l'Organisation des Nations Unies, notamment les États Parties à la Convention, afin de rendre public le résumé de la demande, ainsi que les cartes et les listes des coordonnées géographiques qui y sont incluses. Le résumé est disponible sur le site Internet de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques, à l'adresse : www.un.org/Depts/los.

L'examen de la demande soumise par l'Australie sera inscrit à l'ordre du jour provisoire de la quinzième réunion de la Commission qui se tiendra du 4 au 22 avril 2005 à New York.

Une fois l'examen de la demande complété, la Commission formulera des recommandations en conformité avec l'article 76 de la Convention.

ANNEX III

**TEXTS OF NOTIFICATIONS RELATING TO
TEMPORARY SUSPENSION OF THE INNOCENT PASSAGE BY MEXICO**



MISIÓN PERMANENTE DE MÉXICO

ONU7144

Nueva York, 21 de diciembre de 2004

Señor Secretario General,

Tengo el honor de hacer referencia al Artículo 25(3) de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, firmada en Montego Bay el 10 de diciembre de 1982 y como alcance nuestro ONU1366 del 11 de marzo de 2004, informo a usted que el Gobierno de México suspenderá temporalmente el paso inocente de buques extranjeros en el mar territorial en el siguiente periodo:


a) Frente a Roca Partida y Punta Zapotitlán, Veracruz

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| a).- Lat. 18° 52' .3 N. | Long. 095° 05' .8 W. |
| b).- Lat. 18° 40' .2 N. | Long. 094° 42' .5 W. |
| c).- Lat. 18° 43' .8 N. | Long. 095° 10' .2 W. |
| d).- Lat. 18° 32' .2 N. | Long. 094° 47' .0 W. |

Períodos: Del 21 al 25 de febrero de 2005.

Mucho agradeceré a usted que esta nota sea publicada en debida forma.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a usted las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.


Andrea García Guerra
Encargada de Negocios, a.i.

Al Excelentísimo
Señor Kofi Annan
Secretario General de la
Organización de las Naciones Unidas
Nueva York



MISIÓN PERMANENTE DE MÉXICO

ONU132

Nueva York, 10 de enero de 2005

Señor Secretario General,

Tengo el honor de hacer referencia al Artículo 25(3) de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, firmada en Montego Bay el 10 de diciembre de 1982 y como alcance nuestro ONU7144 del 21 de diciembre de 2004, informo a usted que el Gobierno de México suspenderá temporalmente el paso inocente de buques extranjeros en el mar territorial en:

Frente a Roca Partida y Punta Zapotitlán, Veracruz

- | | |
|------------------------|---------------------|
| a).- Lat. 18° 52'.3 N. | Long. 095° 05'.8 W. |
| b).- Lat. 18° 40'.2 N. | Long. 094° 42'.5 W. |
| c).- Lat. 18° 43'.8 N. | Long. 095° 10'.2 W. |
| d).- Lat. 18° 32'.2 N. | Long. 094° 47'.0 W. |

Período: Del 11 al 28 de febrero de 2005.

Mucho agradeceré a usted que esta nota sea publicada en debida forma.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a usted las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Enrique Berruga Filloy
Representante Permanente de México
ante las Naciones Unidas

Al Excelentísimo
Señor Kofi Annan
Secretario General de la
Organización de las Naciones Unidas
Nueva York



MISIÓN PERMANENTE DE MÉXICO

ONU564

Nueva York, 9 de febrero de 2005

Señor Secretario General,

Tengo el honor de hacer referencia al Artículo 25(3) de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, firmada en Montego Bay el 10 de diciembre de 1982 y de informar a usted que el Gobierno de México suspenderá temporalmente el paso inocente de buques extranjeros en el mar territorial del 18 al 20 de julio de 2005. La Marina de México efectuará prácticas navales de tiro real en el polígono ubicado a 4 M.N. al Oeste de Punta Colonet y a 50 M.N. al Sur de Ensenada, Baja California, en las siguientes coordenadas:

4 M.N. al Oeste de Punta Colonet y a 50 M.N. al Sur de Ensenada, Baja California

- a).- Lat. 31° 04' N. Long. 116° 30' W.
- b).- Lat. 31° 04' N. Long. 116° 26' W.
- c).- Lat. 31° 00' N. Long. 116° 26' W.
- d).- Lat. 31° 00' N. Long. 116° 30' W.

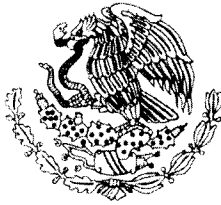
Mucho agradeceré a usted que esta nota sea publicada en debida forma.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a usted las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Enrique Berruga Filloy', written over a horizontal line.

Enrique Berruga Filloy
Representante Permanente de México
ante las Naciones Unidas

Al Excelentísimo
Señor Kofi Annan
Secretario General de la
Organización de las Naciones Unidas
Nueva York



MISIÓN PERMANENTE DE MÉXICO

ONU1001

Nueva York, 9 de marzo de 2005

Señor Secretario General:

Tengo el honor de hacer referencia al Artículo 25(3) de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, firmada en Montego Bay el 10 de diciembre de 1982 y de informar a usted que el Gobierno de México suspenderá temporalmente el paso inocente de buques extranjeros en el mar territorial. La Marina de México efectuará prácticas navales de tiro real en los polígonos ubicados en las siguientes coordenadas:

a) Al Sur de Ensenada, Baja California

- a).- Lat. 31° 04' N. Long. 116° 30' W.
- b).- Lat. 31° 04' N. Long. 116° 26' W.
- c).- Lat. 31° 00' N. Long. 116° 26' W.
- d).- Lat. 31° 00' N. Long. 116° 30' W.

b) Al Sur de Isla Guadalupe:

- a).- Lat. 28° 46'.0 N. Long. 118° 22'.0 W.
- b).- Lat. 28° 46'.0 N. Long. 118° 12'.0 W.
- c).- Lat. 28° 40'.0 N. Long. 118° 22'.0 W.
- d).- Lat. 28° 40'.0 N. Long. 118° 12'.0 W.

Periodos: Del 11 al 21 de marzo de 2005
Del 11 al 21 de octubre de 2005

Mucho agradeceré a usted que esta nota sea publicada en debida forma.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a usted las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

Juan Manuel Gómez Robledo
Representante Permanente Alternativo de México
ante las Naciones Unidas

Al Excelentísimo
Señor Kofi Annan
Secretario General de la
Organización de las Naciones Unidas
Nueva York